

# GDAŃSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI



Nr 8

Gdańsk, dnia 25 kwietnia

1949 r.

## DZIAŁ URZĘDOWY

## TREŚĆ

	Str
Poz. 95. Rozporządzenie Wojewody Gdańskiego z dnia 7 kwietnia 1949 r. w sprawie ograniczenia pobytu czasowego w strefie nadgranicznej.	81
Poz. 96. Okólnik Nr 4 Wojewody Gdańskiego z dnia 5 kwietnia 1949 r. w sprawie świadczeń w naturze (szarwark) Nr S. F. II-1/12/49.	81
Pcz. 97. Okólnik Nr 5 Wojewody Gdańskiego z dnia 14 kwietnia 1949 r. w sprawie — zwolnienia urzędników państw. i samorz. od podatku hotelowego na rzecz zw. samorządowego (Nr O. Org. I-3/20/49).	83
Poz. 98. Rozporządzenie Sanitarno-Porządkowe Dyrektora Morskiego Urzędu Zdrowia z dnia 5 kwietnia 1949 r. w sprawie obowiązku posiadania przez dźwigowych oraz osoby zatrudnione przy innych mechanicznych urządzeniach przeładunkowych w portach świadectw zdrowia	83
Poz. 99. Ogłoszenie Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno - Szacunkowej z dnia 15 kwietnia 1949 w sprawie wykazów nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie dekretu z dnia 6 grudnia 1946 r.	84
Poz. 100. Ogłoszenie Polskich Zakładów Futrzarskich — Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione z dnia 21. kwietnia 1949 r. w sprawie przejęcia przedsiębiorstwa na własność Państwa	85
Poz. 101. Obwieszczenie Dyrekcji Poczty i Telegrafów w Gdańsku z dnia 11 kwietnia 1949 r. w sprawie zmiany nazwy agencji pocztowo - telekomunikacyjnej Podklady.	85

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

Ogłoszenie o zagubionych i skradzionych dokumentach	85
---	----

## DZIAŁ URZĘDOWY

### Poz. 95

#### ROZPORZĄDZENIE

Wojewody Gdańskiego

z dnia 7 kwietnia 1949 r.

w sprawie ograniczenia pobytu czasowego w strefie nadgranicznej

Na podstawie § 7 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o granicach Państwa (Dz. U. R. P. Nr 12, poz. 34) łącznie z § 1 rozporządzenia Ministrów: Bezpieczeństwa Publicznego, Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 13 czerwca 1946 r., wydanego w porozumieniu z Ministrami: Skarbu, Sprawiedliwości, Komunikacji oraz Rolnictwa i Reform Rolnych o zmianie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 22 stycznia 1937 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o granicach Państwa (Dz. U. R. P. Nr 28, poz. 185) — zarządza się co następuje:

§ 1. Osoby, których pobyt czasowy w jednej z miejscowości w strefie nadgranicznej, ustalonej rozporządzeniem Wojewody Gdańskiego z dnia 29 grudnia 1947 r. (Gdański Dziennik Wojewódzki Nr 2, poz. 6 z 1948 r.) ma trwać dłużej niż 3 miesiące, powinny uzyskać na to specjalne zezwolenie powiatowej władzy administracji ogólnej, właściwej dla danego odcinka strefy nadgranicznej.

§ 2. Winni przekroczenia przepisu niniejszego rozporządzenia podlegają w myśl art. 24 cyt. rozporządzenia Prezydenta R. P. o granicach Państwa i zgodnie z dekretem z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywnien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) — karze aresztu do trzech miesięcy lub grzywny do 150.000.— złotych albo obu tym karom łącznie.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 maja 1949 r.

WOJEWODA: Inż. St. Zralek.

### Poz. 96

WOJEWODA GDAŃSKI      Gdańsk, dnia 5 kwietnia 1949 r.  
Nr S. F. II-1/10/49.

Świadczenia w naturze (szarwark).

#### Okólnik Nr. 4

Do

Ob. Ob. Przewodniczących Wydziałów Powiatowych  
(wszystkich)

Dotychczasowe prace w dziedzinie budowy i utrzymania dróg gminnych i powiatowych, prowadzone w oparciu o przepisy ustawy z dnia 26. III. 1935 r. o świadczeniach w naturze na niektóre cele publiczne (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 204), wykonywane były przez Zarządy gmin wiejskich i miast niewydziałonych, oraz powiatowe związki samorządowe bez należytego zrozumienia i doceniania korzyści z tej ustawy płynących. Świadectwem tego stanu są obecne mało dostrzegalne wyniki prac wykonywanych przy zastosowaniu robocizny i materiałów na tej ustawie opartych.

Zaobserwowane ujemne zjawisko wpływa z jednej strony z braku odpowiedniego przygotowania strony technicznej, jako elementu podstawowego do wymiaru i wprowadzenia świadczeń oraz braku znajomości techniki wymiaru ze strony referentów podatkowych na szczeblu powiatu i gminy, a z drugiej z niechętnego ustosunkowania się organów powiatowych i gminnych do tego zagadnienia, jak i braku należytej oceny korzyści i wartości tych świadczeń przy realizowaniu przez związki samorządowe zadań w dziedzinie dróg powiatowych i gminnych oraz melioracji.

Podkreślam, że tego rodzaju ustosunkowanie się związków samorządowych odbiło się ujemnie na sprawie, wobec czego w celu uaktywnienia i spopularyzowania idei szarwarku, a przede wszystkim w celu uporządkowania sieci dróg gminnych, powiatowych oraz wykonania niezbędnych robót melioracyjnych, podaję poniżej zasady i sposób realizacji planu świadczeń w naturze na rok 1949.

Z uwagi na różnorodność rozwiązywania przez samorządy sprawy maksymalnego obciążenia świadczeniami w naturze podaję, że maksymalny wymiar świadczeń, winien być stosowany z jednej strony do potrzeb ludności w dziedzinie budowy, utrzymania dróg, mostów, prac melioracyjnych, zagospodarowania nieużytków oraz stanu dróg, z drugiej stro-



ny do faktycznych możliwości dostarczania świadczeń przez ludność — tak, aby świadczenia te nie przybierały cech nadmiernego obciążenia. Od gruntownego i wnikliwego rozwiązania tego zagadnienia będzie zależało jego należyte rozwiązanie i właściwe ustosunkowanie się ludności, a w efekcie końcowym jego zrealizowanie.

Punktem wyjściowym do wymiaru i opracowania planu robót przy pomocy świadczeń w naturze będzie ustalenie właściwej podstawy wymiaru, oraz ustalenie norm najwyższych dopuszczalnych granic obciążeń. Zgodnie z art. 3 na wstępie powołanej ustawy, obowiązkiem świadczeń w naturze obciążeni są podatnicy podatku gruntowego, podatku od nieruchomości, podatku obrotowego (nabywcy kart rejestracyjnych) w stosunku do wysokości opłacanego przez nich podatku.

Wobec zmiany charakteru podatku gruntowego, który w swej obecnej strukturze różni się od podatku gruntowego, pobieranego na zasadzie przepisów przedwojennych (dekret Prez. R. P. z dnia 4. XI. 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 85, poz. 593), stosowanie podstawy wymiaru do świadczeń, podatku gruntowego pobieranego na zasadzie dekretu z dnia 20. III. 1946 r. (Dz. U. R. P. Nr 40, poz. 198 z 1947 r.), spowodowałyby nadmierne obciążenie świadczeniami gospodarstw rolnych.

Uwzględniając wytyczne zawarte w okólniku Nr 66 Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 20. IX. 1947 r. L. dz. III. S. F. 6752/47 (Dz. Urz. M. A. P. Nr 13), — za podstawę do wymiaru świadczeń, należy przyjąć 25% wymiaru podatku gruntowego. W ten sposób ustalona stawka nie odbiega w zasadzie od norm określonych w/w okólniku M.A.P., wprowadza ona jednak jednolity system wymiaru na terenie województwa, równomierny i sprawiedliwy podział świadczeń, oraz łatwiejszą formę sposobu obliczenia norm najwyższych dopuszczalnych granic obciążenia.

Przyjmując za podstawę do ustalenia wartości szarwarkowej wyżej podany klucz (25% od ogólnego wymiaru podatku gruntowego w kwocie zł. 1.300.000 w skali wojewódzkiej) i uwzględniając moje zarządzenie z dnia 19 września 1946 roku (Gdański Dziennik Wojewódzki Nr. 9

w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych granic obciążenia świadczeniami w naturze na wszystkie cele ogólne łącznie (również dla melioracji) w wysokości 100%, suma wartości świadczeń na rok 1949 wyniesie w skali wojewódzkiej:

- a) z podatku gruntowego — (25%) 323.000.000 zł.
- b) z podatku od nieruchomości — (100%) 31.000.000 zł.
- c) z kart rejestracyjnych — (100%) 20.000.000 zł.

Za tym wymiar świadczeń w skali wojewódzkiej winien wynosić w przeliczeniu na wartość zł. 374.000.000.

Z obliczonej w wyżej podany sposób wartości świadczeń wydzielam:

- a) na drogi gminne i powiatowe świadczeń w naturze na sumę wartości zł. 222.000.000.
- b) na melioracje w gminach wykonywane przez gromady świadczeń w naturze na sumę wartości zł. 152.000.000.

Podatników podatku od nieruchomości i nabywców kart rejestracyjnych, należy pociągać do obowiązku wykonania świadczeń na drogach gminnych i powiatowych. Roboty melioracyjne winny być wykonywane przez podatników podatku gruntowego, gdyż w miastach niewydzielonych nie przewiduje się w roku bieżącym żadnych prac w tej dziedzinie.

Jeżeli chodzi o wykorzystanie świadczeń w naturze na drogach powiatowych, to plany świadczeń należy konstruować tylko pod kątem programów ustalonych budżetami na rok 1949. Pozostałe wartości świadczeń przewidywać w całości na drogi gminne, z tym że należy dążyć do realizowania w każdej gminie w roku bieżącym **po jednej** poważniejszej robocie (drogowej lub melioracyjnej), a nie rozdrabniać prac na kilka mało efektywnych robót w poszczególnych gromadach. Chodzi o spopularyzowanie idei szarwarkowej namacalnymi wynikami.

Dla należytego zobrazowania zadań poszczególnych powiatów w dziedzinie szarwarku w 1949 roku podaje poniżej przybliżoną tabelę rozkładu świadczeń z uwzględnieniem wyodrębnionego limitu na roboty melioracyjne.

L.p.	Powiat	Wartość świadczeń w zł. od podatników				Z tej sumy wydzielono na rob. meliorac.
		Podatku grunt.	Podatku od nieruchomości	Cen kart rejestr.	R a z e m	
1	Elbląg . . . . .	11.000.000	1.500.000	2.200.000	14.700.000	5 000.000
2	Gdańsk . . . . .	47.000.000	5.600.000	2.000.000	54.600.000	18.000.000
3	Kartuzy . . . . .	44.000.000	1.800.000	1.300.000	47.400.000	20.000.000
4	Kościerzyna . . . . .	32.000.000	2.700.000	1.500.000	36.200.000	14.000.000
5	Kwidzyn . . . . .	22.000.000	900.000	1.300.000	24.200.000	10.000.000
6	Lębork . . . . .	24.000.000	6.200.000	1.400.000	31.600.000	15.000.000
7	Malbork . . . . .	18.000.000	4.100.000	1.100.000	23.200.000	12.000.000
8	Morski . . . . .	32.000.000	1.300.000	3.000.000	36 300.000	20.000.000
9	Starogard . . . . .	31.000.000	5.200.000	2.500.000	38.700.000	14.000.000
10	Sztum . . . . .	22.000.000	300.000	900.000	23.200.000	10.000.000
11	Tczew . . . . .	40.000.000	1.400.000	2.500.000	43.900.000	14.000.000
R a z e m :		323.000.000	31.000.000	20.000.000	374.000.000	152.000.000

Sporządzony w autentyczny sposób plan wydziału powiatowe rozłożą na gminy w ścisłym porozumieniu z Powiatowymi Zarządami Drogowymi i Rejonowym Kierownictwem Wodno-Melioracyjnym. Rozdzielniki te rozeszła Wydział Powiatowy do P.Z.D. i Rej. Kier. Wodno-Melior. w terminie do dnia 11. IV. 1949 r.

W ramach tego planu Powiatowe Zarządy Drogowe i Rej. Kier. Wodno-Melioracyjne, rozpracują projekty robót na powiat i każdą gminę w/g promienia od 6 — 10 km, (§ 3 mojego rozporządzenia z dnia 19. IX. 46 r. Gdański Dziennik Wojewódzki Nr 9/46) zaś Rej. Kier. Wodno-Melior. na gminy i gromady w terminie do dnia 20. IV. 1949 r.

Odpowiednie polecenia w sprawie ustalenia programu robót (rozmiary robót i wartości ich z rozbiorem na % robocizny i % materiału, otrzymały Powiatowe Zarządy Drogowe w piśmie okólnym Urzędu Wojewódzkiego z dnia 5. IV. 1949 r. Nr K. D. 65/8/49, a Rejonowe Kierownictwa Robót Wodno-Melioracyjnych w piśmie okólnym Nr W. M. S. II — 5/6/49 z dnia 5. IV. 1949 r.

Dla zapewnienia sprawnego dokonania wymiaru świadczeń w międzyczasie tj. od 12. IV. do 19. IX. rb, powiatowi referenci podatkowi zostaną przeszkoleni w praktycznym prze-

prowadzaniu wymiaru i stosowania szarwarku w tut. Urzędzie Wojewódzkim. Dokładny dzień podany zostanie dodatkowo. Niezależnie od tego Wojewódzki Wydział Komunikacyjny i Rejonowe Kierownictwa Wodno-Melioracyjne przeprowadzą będą za pośrednictwem P. Z. D. i R. K. R. W. M. szkolenia fachowe dla dróżników i przewodników robót szarwarkowych i melioracyjnych, na które Zarządy gmin w porozumieniu z Wydziałem Powiatowym — winne wytypować kandydatów.

Plany robót opracowane przez P. Z. D. i Rej. Kier. Wodno-Melior., Wydziały Powiatowe prześlą Zarządom Gmin i polecają opracowanie preliminarzy i statutów szarwarkowych, wraz z odpisem niniejszego okólnika (wzory winne być omówione w Wydziałach Powiatowych na odprawach wójtów, sekretarzy gmin i przewodniczących Rad Narodowych) — w terminie do dnia 27. IV. 1949 r.

W okresie od 27. IV. do 29. IV. rb. Wydziały Powiatowe (powiatowi referenci podatkowi) zorganizują przeszkolenie gminnych referentów podatkowych w dniach 27. IV. lub 28. IV. 49 r., na których omówią technikę wymiaru świadczeń oraz przeanalizują i przygotowują preliminarze szarwarkowe i statuty, które mają być tematem obrad gminnych Rad Narodowych.



W dniach 29. lub 30.IV. rb. gminne i miejskie Rady Narodowe uchwalą preliminarze i statuty szarwarkowe. Ponieważ powyższe uchwały podjęte zostaną w przededniu święta 1-szo majowego, podejmowanie uchwał winno odbyć się jako wyraz woli społeczeństwa, przyczynienia się do zmobilizowania wszystkich rezerw dla osiągnięcia jaknajlepszych efektów gospodarczych we własnym zakresie.

W związku z tym, że na terenie niektórych powiatów i gmin plan robót szarwarkowych został już opracowany i zatwierdzony, należy jeszcze raz przeanalizować wysokość obciążenia świadczeniami i w wypadku stwierdzenia, że obciążenie jest wyższe od ustalonego przez Wydziały Powiatowe, plan świadczeń należy pozostawić w dotychczasowych granicach, w przeciwnym razie — odpowiednio skorygować.

Uchwalone przez gminne i miejskie Rady Narodowe budżety szarwarkowe i statuty, Zarządy gmin prześlą Wydziałom Powiatowym do zatwierdzenia w terminie do dnia 7.V. 1949 r.

Prezydium Powiatowych Rad Narodowych — zatwierdzą je do dnia 14.V. 1949 r. Programy robót powiatowych wymagają zatwierdzenia Prezydium W.R.N.

Do wniosków o zatwierdzenie Wydziały Powiatowe dołączają zestawienia planu świadczeń w gminach.

W czasie od 15.V. rb. Zarządy gmin przystąpią do wymiaru świadczeń w naturze na poszczególnych podatników, z takim obliczeniem, aby orzeczenia o wymiarze świadczeń w naturze były doręczone najpóźniej do dnia 30.V. rb.

W celu uniknięcia wypaczenia idei świadczeń w naturze, należy bezwzględnie wprowadzić system akordowy przez wyznaczenie zobowiązaniem norm wykonania w ściśle określonym czasie. Zobowiązany do świadczeń może dostarczyć wzamian za robocizną materiał potrzebny na drogi (jak kamień, żwir itp.), przy czym przy zaliczaniu dniówek za tego rodzaju dostawy, gminy winny stosować się do cennika, jaki obowiązuje za dostawy na drogi państwowe.

W wypadku zamiany robocizną na gotówkę, należy wynajmować robotników stosując stawki za 1 dniówkę pieszą lub zaprzęgową w/g norm określonych w moim zarządzeniu z dnia 19. IX. 1946 r. Z uzyskanych sum należy opłacać również nadzorców robót, (poza etatem sezonowych) i zakupywać potrzebny materiał drogowy. Narzędzia pracy, jak łopaty itp. zobowiązani do świadczeń przynoszą ze sobą.

W razie niewykonania przez zobowiązanego nałożonych świadczeń, lub nie wpłacenia równowartości pieniężnej w terminie, należy przystąpić natychmiast do ściągnięcia należności w gotówce w trybie egzekucji administracyjnej.

Nadzór techniczny nad wykonywanymi robotami zobowiązany jest dostarczyć P. Z. D. i Rej. Kier. Wod.-Melior. przy współdziałaniu z Wydziałem Komunikacyjnym U.W.G. i Wydziałem Wodno-Melioracyjnym.

Niniejszy okólnik nie dotyczy świadczeń w naturze na budowę szkół - pomników, które jak cała akcja „333” powinny mieć charakter dobrowolny, pozastatutowy.

Wszelkie druki z zakresu wymiaru i wykonywania świadczeń w naturze są do nabycia w Gospodarczym Zrzeszeniu Samorządu Terytorialnego R. P. Wydziały Powiatowe winne niezwłocznie w porozumieniu z Zarządami Gmin ustalić ilość potrzebnych druków dla wszystkich gmin powiatu i zbiorowo zakupić, a następnie przesłać je gminom przed przystąpieniem do wymiaru świadczeń.

Wzory druków dołączone do niniejszego okólnika zostaną odliczone przy realizowaniu zamówień przez Wydziały Powiatowe.

Podkreślam, że akcją świadczeń w naturze na niektóre cele publiczne (szarwark), należy traktować jako zagadnienie zasadnicze i zarazem jako jeden ze sposobów realizacji systemu oszczędzania na terenie tuł. województwa.

Odpowiedzialność Ob. Ob. Przewodniczących Wydz. Pow. jest zarówno służbowa i polityczna, jak i osobista i żadne względy nie mogą wstrzymać lub hamować pracy.

Proszę być przygotowanym na stałe zapytania i być gotowym do odpowiedzi.

WOJEWODA: Inż. St. Zrałek.

## Poz. 97

WOJEWODA GDAŃSKI — Gdańsk, dnia 14 kwietnia 1949 r.  
Nr O. Org. - I - 3/10/49.

Zwolnienie urzędników państw.  
i sam. od podatku hotelowego  
na rzecz zw. samorządowego.

### OKÓLNİK Nr 5

Do Ob. Dyrektora Działu Roln. i Ref. Roln. Ob. Ob. Naczel-  
ników Wydziałów, Kierownika Inspektoratu Wojewódzkiego  
U. W. G. i Ob. Ob. Starostów Powiatowych  
w Województwie Gdańskim

Stwierdziłem, że niektórzy pracownicy Urzędu Wojewódzkiego jak i Starostw Powiatowych, prawdopodobnie na skutek nieznajomości przepisów, przy korzystaniu z noclegów w hotelach itp. opłacają również podatek na rzecz związków samorządowych.

Zgodnie z § 3 wzorowego statutu o podatku hotelowym, ogłoszonego w Dzienniku Urzędowym MAP Nr 34, poz. 266 z 1948 r. pracownicy państwowi i związku samorządu terytorialnego, przebywający na delegacji służbowej są wolni od podatku hotelowego za okazaniem delegacji i legitymacji służbowej.

W związku z powyższym zarządzam co następuje:

Wydział Budżetowo - Gospodarczy nie będzie w przyszłości honorował pozycji podatek na rzecz związków samorządowego w przedkładanych rachunkach za noclegi.

Proszę Ob. Ob. o podanie powyższego do wiadomości podległego im personelu na najbliższej odprawie szkoleniowej.

WOJEWODA: Inż. St. Zrałek

## Poz. 98

### ROZPORZĄDZENIE SANITARNO - PORZĄDKOWE

Dyrektora Morskiego Urzędu Zdrowia z dnia 5 kwietnia 1949 r. w sprawie obowiązku posiadania przez dźwigowych oraz osoby zatrudnione przy innych mechanicznych urządzeniach przeładunkowych w portach, świadectw zdrowia

Na zasadzie art. 3 pkt. 13 z art. 7 dekretu z dnia 25. 6. 1946 r. o organizacji i zakresie działania Morskiego i Portowych Urzędów Zdrowia (Dz.U.R.P. Nr 32, z 46 r., poz. 202) zarządzam, co następuje:

1. Do pełnienia czynności dźwigowych oraz do obsługi innych mechanicznych urządzeń przeładunkowych na terenie portów, mogą być dopuszczone tylko te osoby, które poza świadectwami uzdolnienia zawodowego, określonego w odrębnych rozporządzeniach, posiadają świadectwo zdrowia, wystawione przez właściwego lekarza portowego, a stwierdzające zdolność fizyczną do wykonywania odnośnych czynności.
2. Osoby, wykonywujące czynności dźwigowych albo zatrudnione przy innych mechanicznych urządzeniach przeładunkowych na terenie portów, nie posiadające świadectwa lekarskiego, winny w przeciągu 1 miesiąca od daty ogłoszenia niniejszego rozporządzenia poddać się obowiązkowo badaniu lekarskiemu przez właściwego lekarza portowego.
3. Świadectwa zdrowia wystawione w wypadkach wymienionych w pkt. 1 i 2 niniejszego rozporządzenia ważne są na okres dwóch lat.
4. Za dokonanie badania i wystawienie świadectwa zdrowia, Portowe Urzędy Zdrowia pobierać będą do czasu ustalenia taryfy opłat przewidzianej w art. 8 dekretu o organizacji i zakresie działania Morskiego i Portowych Urzędów Zdrowia (Dz.U.R.P. Nr 32, z 46 r., poz. 202), opłatę w wysokości 150 zł. od osoby.
5. Koszta badania i świadectwa w wysokości 150 zł. — od osoby, oraz koszty badań dodatkowych, które badający lekarz portowy uzna za konieczne, ponosi pracodawca.
6. Za wykonanie niniejszego rozporządzenia odpowiedzialny jest pracodawca.
7. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gdańskim Dzienniku Wojewódzkim.

Dyrektor: Dr Władysław Jungery



## Poz. 99

## OGŁOSZENIE

Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno-Szacunkowej  
z dnia 15 kwietnia 1949 r.

w sprawie sprzedaży mienia nierolniczego przekazywanego w trybie dekretu z dnia 6 grudnia 1946 r.

## WYKAZ NR 92

nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

Stosownie do § 18 rozporządzenia Ministrów Ziemi Odzyskanych i Administracji Publicznej z dnia 7 maja 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr 39, poz. 195), podaję do wiadomości, że na terenie województwa gdańskiego następujące nieruchomości podlegają przekazaniu w trybie dekretu z dnia 6. XII. 1946 r. o przekazywaniu przez Państwo mienia nierolniczego na obszarze Ziemi Odzyskanych i byłego Wolnego Miasta Gdańska (Dz. U. R. P. Nr 71, poz. 389) w drodze sprzedaży.

Miejscowość: m. Elbląg — powiat Elbląg

L. p.	Nr rejestr.	Położenie nieruchomości			Blizsze określenia mienia	Wartość szacunkowa w zł
		Ulica	Nr miejski	Nr hipoteczny		
1	2	3	4	5	6	7
1	118	Piechoty	7	Tom 3 karta 109	Dom mieszkalny pl. bud. 620 m <sup>2</sup>	1.683.000
2	582	Szczygła	70	Tom 13 karta 324	Dom mieszkalny pl. bud. 782 m <sup>2</sup>	508.530
3	583	Szczygła	72	Tom 13 karta 323	Dom mieszkalny pl. bud. 777 m <sup>2</sup>	593.120
4	1256	Hodowlana	6	Tom 1 karta 34	Dom mieszkalny pl. bud. 1073 m <sup>2</sup>	326.370
5	1257	Hodowlana	8	Tom 1 karta 35	Dom mieszkalny pl. bud. 1052 m <sup>2</sup>	453.420
6	1316	Szucha	9	Tom 22 karta 516 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 681 m <sup>2</sup>	567.710
7	1317	"	10	Tom 22 karta 517 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 672 m <sup>2</sup>	636.020
8	1319	"	12	Tom 22 karta 519 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 943 m <sup>2</sup>	600.930
9	1334	"	27	Tom 23 krata 534 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 1211 m <sup>2</sup>	874.610
10	1338	"	31	Tom 23 karta 538 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 644 m <sup>2</sup>	632.940
11	1341	"	34	Tom 23 karta 541 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 761 m <sup>2</sup>	653.510
12	1343	"	36	Tom 23 karta 543 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 1152 m <sup>2</sup>	623.920
13	1443	Topolowa	100	Tom 12 karta 350	Dom mieszkalny p. bud. 1320 m <sup>2</sup>	245.300
14	3330	Okólnik	2	Tom 16 karta 414	Dom mieszkalny pl. bud. 1262 m <sup>2</sup>	1.344.420
15	1909	Lubartowska	9	Tom 17 karta 402 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 760 m <sup>2</sup>	1.772.980
16	458	Lowicka	15	Tom 13 karta 310	Dom mieszkalny pl. bud. 1029 m <sup>2</sup>	664.180
17	2583	Traugutta	59	Tom 41 karta 1008 E. XIII	Dom mieszkalny pl. bud. 939 m <sup>2</sup>	4.886.420
18	2688	Kopernika	7	Tom E. XIV karta 119	Dom mieszkalny pl. bud. 1054 m <sup>2</sup>	7.328.420
19	2690	"	9	Tom E. XIV karta 119	Dom mieszkalny pl. bud. 1031 m <sup>2</sup>	7.308.180
20	2701	"	22	Tom 7 karta 152 E. XVIII	Dom mieszkalny pl. bud. 518 m <sup>2</sup>	3.203.640
21	5931	Orla	3	Tom XE. XVII karta 267	Dom mieszkalny pl. bud. 416 m <sup>2</sup>	916.080
22	913	Fomorska	36	Tom X karta 252	Dom mieszkalny pl. bud. 775 m <sup>2</sup>	415.250
23	918	"	41	Tom IX karta 213	Dom mieszkalny pl. bud. 994 m <sup>2</sup>	439.340
24	3313	Rawska	14	Tom Spitt karta 372	Dom mieszkalny pl. bud. 504 m <sup>2</sup>	1.027.510
25	2667	Curie Skłod.	2	Tom 17 E. XVIII karta 397	Dom mieszkalny pl. bud. 721 m <sup>2</sup>	5.683.975
26	5206	G. Morcinka	7	Tom XVII N. Feld karta 441	Dom mieszkalny pl. bud. 163 m <sup>2</sup>	1.572.340
27	2899	Zielona	40	Tom 42 E. XIII karta 1031	Dom mieszkalny pl. bud. 671 m <sup>2</sup>	6.014.580
28	4584	Wiejska	58	Tom 28 E. Kol. karta 738	Dom mieszkalny pl. bud. 1225 m <sup>2</sup>	1.533.950
29	2957	Szopena	1	Tom XII E. XIII karta 251	Dom mieszkalny pl. bud. 1043 m <sup>2</sup>	4.398.240
30	1997	Pionierska	30	Tom XI E. XVIII karta 231	Dom mieszkalny pl. bud. 1100 m <sup>2</sup>	5.350.840
31	1998	"	32	Tom XI E. XVIII karta 229	Dom mieszkalny pl. bud. 1117 m <sup>2</sup>	5.365.800

Przewodniczący Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno - Szacunkowej  
w/z Piotrowski Leon, p. o. Naczelnik Wydziału



## WYKAZ NR 93

## nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży

Stosownie do § 18 rozporządzenia Ministrów Ziemi Odzyskanych i Administracji Publicznej z dnia 7 maja 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr 39, poz. 195), podaje do wiadomości, że na terenie województwa gdańskiego następujące nieruchomości podlegają przekazaniu w trybie dekretu z dnia 6. XII. 1946 r. o przekazywaniu przez Państwo mienia nierolniczego na obszarze Ziemi Odzyskanych i byłego Wolnego Miasta Gdańska (Dz. U. U. R. P. Nr 71, poz. 389) w drodze sprzedaży,

## Miejscowość: Sopot

L. p.	Nr rejestr.	Położenie nieruchomości			Bliższe określenia mienia	Wartość szacunkowa w zł
		Ulica	Nr miejski	Nr hipoteczny		
1	2	3	4	5	6	7
1	210	Kraszewskiego	4	Karta nr 316	Dom mieszkalny	1.574.820
2	108	Małopolska	34	Karta nr 1989	Dom jednorodzinny	1.242.410
3	233	Malczewskiego	2	Karta nr 2085	Dom jednorodzinny	1.724.970
4	248	"	12	Karta nr 2512	Dom mieszkalny	3.500.250
5	789	Słowackiego	5	Karta nr 2104	Dom dwurodzinny	1.240.720
6	791	"	7	Karta nr 2103	Dom dwurodzinny	1.238.640
7	793	"	9	Karta nr 2102	Dom dwurodzinny	1.270.880
8	795	"	11	Karta nr 2101	Dom dwurodzinny	1.274.000
9	831	Mikołaja Reja	2	Karta nr 1648	Dom mieszkalny	9.563.340
10	1613	Jagiełły	7	Karta nr 703	Dom mieszkalny	14.718.860
11	1704	Chrobrego	18	Karta nr 880	Dom dwurodzinny	3.415.880
12	1789	Kr. Pomorskich	14	Karta nr 2349	Dom mieszkalny	5.956.340
13	2151	Architektów	2-b	Karta nr 2284	Dom dwurodzinny	2.013.050
14	881	Aleja Sępia	7/9	Karta nr 979	Dom jednorodzinny	9.018.360
15	896	"	46	Karta nr 2055	Dom jednorodzinny	4.484.480
16	898	"	48	Karta nr 2060	Dom jednorodzinny	1.918.800
17	1981	Okrzei	13	Karta nr 1411	Dom mieszkalny	4.305.925

Przewodniczący Wojewódzkiej Komisji Klasyfikacyjno - Szacunkowej  
w/z Piotrowski Leon, p. o. Naczelnik Wydziału

## Poz. 100

## OGŁOSZENIE

## Polskich Zakładów Futrzarskich

— Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione z dnia 21. kwietnia 1949 r. w sprawie przejęcia przedsiębiorstwa na własność Państwa

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30. stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62), oraz zarządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 6. lipca 1948 r. Nr PR/1/145/48 ogłasza się, że: dnia 23. maja 1949 r. o godz. 10-tej we Fabryce Futrzarskiej w Gdańsku przy ul. Łąkowej 35/38 sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przejętego na własność Państwa przedsiębiorstwa: Rauchen- Veredlungsgesellschaft Thorer et Co — Gdańsk.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w tym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

DYREKTOR FINANS.-ADM.: p. o.: J. Jarosińska

## Poz. 101

## OBWIESZCZENIE

## Dyrekcji Okręgu Poczty i Telegrafów w Gdańsku

z dnia 11 kwietnia 1949 r.

w sprawie zmiany nazwy agencji pocztowo - telekomunikacyjnej Podkłady.

Na podstawie rozporządzenia Ministrów: Administracji Publicznej i Ziemi Odzyskanych z dnia 1.7.1947 r. o przywróceniu i ustaleniu urzędowych nazw miejscowości (Monitor Polski Nr 111, poz. 719, z r. 1947), Dyrekcja Okręgu Poczty i Telegrafów wprowadza z dniem 1.4.1949 r. zmianę nazwy Agencji pocztowo - telekomunikacyjnej Podkłady powiat Gdański, na Jazowa.

Dyrektor: w/z. inż. W. Winogradow, Wicedyrektor.

## DZIAŁ NIURZĘDOWY

## OGŁOSZENIE

Zgłoszono celem unieważnienia o zagubieniu (skradzeniu) następujących dokumentów:

- Michalczyk Adam, Gdańsk, Brukowa 12/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Włocławek.
- Stępień Wacław, Wrzeszcz, Jaškowa Dolna 23/18 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Ciechanów.
- Kosiewicz Stanisław, Drewnica, pow. Gdańsk — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk, karta ewakuac. wyd. przez Zarz. Miej. Murmańsk (Rosja), dow. tożsam. konia wyd. przez Gm. Drewnica, metryka ślubu i metryka ur. wyd. przez Gm. Hermanowicze (Rosja).
- Burzyński Jan, Gdańsk, Sandomierska 4/21 — zaśw. stałe wyd. przez Star. Tczew.
- Pająk Edward, Gdańsk, Biskupia Góra 23a/44 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Jasło.
- Zarząd Państwowych Nieruchomości Ziemskich Okręg Gdański — Wrzeszcz, Danusi 4 — karta rej. samoch. ciężar. marki „GMC“ Nr rej. A — 05-995, Nr podw. CCKW 353, Nr siln. 270539525 wyd. przez Urząd Wojew. Gdański
- Nowak Bronisław, Gdańsk, Serbska 3/2 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Łódź, tym. dow. tożsam. wyd. przez Zarz. Miej. Nidzica.
- Jackowska Stanisława, Gdańsk, Na Stoku 13/2 — zaśw. stałe wyd. przez Zarz. Miej. Lubawa.
- Łukaszewicz Piotr, Gdańsk, Menonitów 2 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
- Rybak Tadeusz, Sopot, Stalina 765-b/8 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk, karta repatr. wyd. przez PUR Bielsk.
- Patulski Kazimierz, Gdańsk, Ku Ujściu 7/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Szczecinek.
- Wierziński Kazimierz, Gdańsk, Gwiazda Morza 11 — leg. służb. wyd. przez GUM Gdańsk, leg. Zw. wyd. przez Zw. Zaw. Transportowców.
- Winnicki Józef, Orłowo, Balladyny 36 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdynia, karta repatr. wyd. przez PUR Gdynia.
- Dudek Antoni, Nowy Port, Na Zaspach 22/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Bydgoszcz.
- Stankiewicz Stanisław, Gdynia, Czechosłowacka 18/3 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdynia.
- Bujnowska Józefa, Wrzeszcz, Kossaka 8/1 — karta repatr. wyd. przez Pełnomocnika Rządu Wilno.



17. Bartosik Eugeniusz, Gdynia, Chylońska 9 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Sosnowiec.
18. Kurczewski Tadeusz, Oliwa, Bitwy Oliwskiej 30 — zaśw. o rej. samoch. osob. marki „KDF“ Nr rej. H — 06716, Nr siln. 2-017144, Nr podw. 2-014484 wyd. przez Urząd Woj. Gdański.
19. Łukasiewicz Czesław, Sopot, Emilii Plater 11 — tymcz. dow. tożsam., zaśw. I-ej rej. pobor. wyd. przez Zarz. Miej. Sopot.
20. Trocha Antoni, Gdańsk, Lotników Polskich 55/3 — zaśw. stałe wyd. przez Star. Tczew.
21. Stępniaak Zbigniew, Gdynia, Świętojańska 36/23 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdynia, tymcz. dow. tożsam. wyd. przez Zarz. Miej. Gdynia.
22. Kaczorowska Janina Halina, Wrzeszcz, Roosevelta 93/1 — poświadcz. oby. wyd. przez Zarz. Miej. Gdańsk.
23. Pietrasik Waclaw, Gdańsk, Modra 44a — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Starogard.
24. Toruńczyk Teofil, Wrzeszcz, Pestalozzkiego 8/5 — zaśw. stałe wyd. przez Zarz. Miej. Gdańsk.
25. Kisiel Józef, Wrzeszcz, Partyzantów 26/3 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Ostrowiec.
26. Górecki Antoni, Gdańsk, Chłodna 9/8 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
27. Gilewska Janina, Sopot, Wybickiego 25/5 — karta repatr. wyd. przez Pełnomocnika Rządu Wilno i świadectwo ukończ. Gimn. Benedyktyn w Wilnie.
28. Miętkowski Marcei, Gdańsk, Skotnicka 7-b/5 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Chojnice.
29. Ukleja Alojzy, Gdańsk, Na Stoku 30/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk, zaśw. stałe wyd. przez Star. Starogard.
30. Weremjewicz Władysław, Sopot, Chodowieckiego 2/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk, prawo jazdy II kl. wyd. przez Urz. Woj. Gdański, dow. tożsam. wyd. przez b. władze okup.
31. Jurkiewicz Jan, Gdańsk, Biskupia 4/24 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Brodnica.
32. Szymkiewicz Stanisław, Gdańsk, Jedności Robotniczej 4 m. 7 — zaśw. I-ej rej. pobor. wyd. przez Zarz. Miejski Gdańsk, karta repatr. wyd. przez Pełnomocnika Rządu Biała Podlaska.
33. Rogowski Antoni, Sopot, Powstańców Warszawy 35/8 — prawo jazdy III kl. wyd. przez Urz. Woj. Gdański.
34. Kłarzyński Stanisław, Gdańsk, Prosta 7/3 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
35. Szablewski Tadeusz, Gdańsk, Przytoczna 5a/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Włocławek.
36. Rogowski Feliks, Gdańsk, Zamiejska 10/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Konin.
37. Sztompka Zygmunt, Gdańsk, Zagrodowa 6/4 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Radzymin.
38. Sobotta Agata, Sopot, Fiszerka 11/3 — zaśw. stałe wyd. przez Zarz. Miej. Sopot.
39. Wiśniewski Adam, Gdańsk, Stare Domki 4/8 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Warszawa.
40. Marciniak Kazimierz, Gdańsk, Bluszczowa 9 — tymcz. dow. tożsam. wyd. przez Gm. Klukowo.
41. Kliński Kazimierz, Sopot, 3 Maja 29/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdynia.
42. Michoń Jan, Gdańsk, Małomiejska 19/7 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Lublin.
43. Szykowski Piotr, Gdańsk, majątek Krakowiec — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Radom.
44. Szymkowiak Jan, Gdańsk, Małomiejska 36/7 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
45. Szymański Mieczysław, Wrzeszcz, Zbyszka z Bogdańca 54 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Lębork.
46. Karniol Tadeusz, Gdańsk, Wiślna 5a/4 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Szczecin.
47. Lehman Norbert, Gdańsk, Jana z Kolna 2-e/3 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdynia, zaśw. stałe wyd. przez Star. Kartuzy.
48. Ksionek Stanisław, Gdańsk, Dolna 2b/3 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdynia.
49. Pietrzykowski Stanisław, Gdynia, Abrahama 29/4 — karta rej. samoch. osob. marki „Fiat“ Nr rej. H—O5253,
50. Adamczuk Jan, Gdynia, Sędzickiego 13/22 — książk. wojsk. wyd. przez RKU Gdynia.
51. Tuman Stefan, Gdańsk, Pohulanka 7/9 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Tarnów.
52. Włodyka Zofia, Gdynia, Okrężna 2/2 — dow. tożsam. wyd. przez b. władze okup.
53. Wierzbicki Józef, Tralewo, pow. Malbork — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Radom.
54. Duczkowski Kazimierz, Gdańsk, Odrzańska 9/1 — zaśw. stałe wyd. przez Zarz. Miej. Gdynia, zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdynia.
55. Woszolska Małgorzata, Gdańsk, Na Stoku 26/1 — zaśw. stałe wyd. przez Star. Kartuzy.
56. Adamski Tadeusz, Gdańsk, Małomiejska 1/9 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Toruń.
57. Cieślak Edmund, Gdańsk, Sokola 24/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Brodnica.
58. Dziórlukowski Józef, Gdańsk, Przytorze 13/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Płock.
59. Antoniewicz Zbigniew, Gdańsk, Dębińskiego 7/50 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Lublin.
60. Chłudziński Jan, Gdynia, Morska 164-c/7 — tymcz. dow. tożsam. wyd. przez Gm. Rogienice.
61. Zbrowski Kazimierz, Gdańsk, Dziewanowskiego 9/3 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Zamość.
62. Neubauer Jadwiga, Tczew, Słowackiego 1/7 — tymcz. dowód tożsam. wyd. przez Zarz. Miej. Tczew.
63. Żuk Waclaw, Gdańsk, Przytorze 7-e/5 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
64. Zabrodzki Leon, Gdańsk, Ulanowa 49/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Starogard.
65. Mikulski Henryk, Oliwa, Słupska 70/4 — karta repatr. wyd. przez PUR Lignica.
66. Ambroszkiewicz Cecylia, Gdynia, Bema 12/2 — dow. tożsam. wyd. przez b. władze okup.
67. Ambroszkiewicz Antoni, Gdynia, Bema 12/2 — tymcz. dow. tożsam. wyd. przez Zarz. Miej. Gdynia.
68. Thołchowicz Stanisław Gdynia, Czerw. Kosynierów 110-a/81 — leg. służb. Nr 39163 wyd. przez Kom. Woj. M.O. Gdańsk.
69. Michniewicz Leontyna, Krępiec pow. Gdańsk, tymcz. dow. tożsam. wyd. przez Zarz. Miej. Gdańsk.
70. Czecko Waclaw, Sopot, Chodowieckiego 9a — dow. tożsam. wyd. przez b. władze okup., zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
71. Zalejski Edward, Wrzeszcz, Zbyszka Bogdańca 97/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
72. Marczykowski Jan, Lębork, Spółdzielcza 1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Lębork.
73. Walczak Mieczysław, Gdynia, Dreszera 47/2 — książk. wojsk. wyd. przez RKU Gdynia.
74. Libera Agnieszka, Kamienna Karczma, pow. Starogard — leg. służb. Nr 561521 wyd. przez DOKP Gdańsk.
75. Nowak Feliks, Stara Wisła, pow. Malbork — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Gdańsk.
76. Formella Anna, Wrzeszcz, Dubois 70 — zaśw. tymcz. wyd. przez Zarz. Miej. Gdańsk.
77. Zierocki Hubert, Wrzeszcz, Jesionowa 13 — zaśw. tymcz. wyd. przez Zarz. Miej. Gdańsk.
78. Opałka Kazimierz, Elbląg, Kochanowskiego 20/1 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU.
79. Salach Jan, Elbląg, Ratuszowa 5/2 — zaśw. o rej. wyd. przez RKU Sokołów.
80. Pioch Józef, Kożyczkowa, pow. Kartuzy — dow. tożsam. konia Nr 82 wyd. przez Gm. Chmielno.
81. Jaworek Eugeniusz, Józefowo, pow. Elbląg — zaśw. o rej. wyd. przez RKU.
82. Reglińska Monika, Szopa, pow. Kartuzy — zaśw. stałe Nr 1646 wyd. przez Star. Kartuzy.
83. Rzepiela Stanisław, Janowo, pow. Elbląg — zaśw. o rej. wyd. przez RKU.
84. Niestuchowska Wanda, Sopot, Wojska Polskiego 14/6 — leg. emeryt. wyd. przez Państw. Zakład Emeryt. w Warszawie.

Cena ogłoszeń (zaliczkowa): 25 zł za wyraz, 3000 — 1/4 strony, 4000 — 1/3 strony, 5500 — 1/2 strony, 8000 cała strona. Układ tabelaryczny o 50% drożej. — Prenumerata (zaliczkowa): 550 kwartalna, 1000 półroczna, 1900 roczna — płatna z góry. Rachunków za poszczególne egzemplarze Dziennika i prenumeratę nie wystawia się.

Wnioski ogłoszeń i zgłoszenia na prenumeratę przyjmuje w godzinach 10—12 Redakcja i Administracja Gdańskiego Dziennika Wojewódzkiego — Urząd Wojewódzki Gdański. — Gdańsk, Okopowa 5, pokój Nr 65, telefon 319-41—49, wewn. 268.

REDAGUJE KOLEGIUM REDAKCYJNE

Tłoczono z polecenia Wojewody Gdańskiego w P. G. Z. G. „Dom Prasy“ Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.